



# Histoire de la migration transfrontalière en Amérique et représentations culturelles



The official languages of the Course are Basque, Spanish and French. There will be translation service to follow the Course in any of the languages.

**19.Jul - 20.Jul 2022**

**Cod. F06-22**

**Mod.:**

Streaming Face-to-face

**Edition**

2022

**Activity type**

Summer course

**Date**

19.Jul - 20.Jul 2022

**Location**

Cité des Arts. Baiona

**Languages**

French Spanish

**Academic Validity**

20 hours

**Organising Committee**



Fundación  
BBVA



## **Description**

Le cours s'inscrira dans le prolongement du colloque réalisé les 5 et 6 juillet 2021 sur l'histoire de l'émigration basque en Amérique latine au musée basque et à l'IUT de Bayonne.

LIEU DE L'EVENEMENT : 3 Av. Jean Darrigrand, 64100 Bayonne, Francia. Comment s'y rendre <https://drive.google.com/file/d/1cjN4TPBgwGcuZjmioYWcZFbDILgYRFib/view?usp=sharing>

## **Objectives**

L'objectif du stage « Histoire de la migration transfrontalière en Amérique et représentations culturelles » est d'amener le public intéressé à prendre conscience d'une histoire officielle et oubliée, au carrefour des études de démographie et sur la vie quotidienne: il s'agit de l'histoire sociale de l'émigration à destination de l'Amérique, qui sera explorée à partir de sources multiples et de profils d'émigrants diversifiés. Chaque demi-journée sera organisée en 3 temps, avec l'intervention des chercheurs contributeurs du projet de Nouvelle-Aquitaine : Ecritures Migrantes Latino-Américaines <<https://emila.hypotheses.org/>>. Il sera proposé d'une part un enseignement sur l'émigration professionnelle et la présentation d'une base de données originale. L'analyse d'images de corpus variés sera l'occasion d'apprécier la richesse iconographique sur l'émigration à partir d'images fixes et en mouvement, de même que les archives des agents d'émigration et les correspondances préservées de génération en génération permettront d'observer les convergences entre les discours sur le passé d'émigration et la réalité contemporaine du fait migratoire.

## **Course specific contributors**

-

# Program

## 19-07-2022

14:10 - 15:00 “Contexte socio-économique de l’émigration depuis Hasparren et analyse d’une base de données d’émigrants “

**Bernard Çuburu-Ithorotz** | Professeur -IUT Bayonne / Université de Pau et des Pays de l'Adour

---

15:00 - 15:50 “Imagen e identidad de la emigración vasca“

**Oscar Alvarez Gila** | UPV/EHU - Profesor titular de historia de América

---

16:10 - 17:00 “Quelques traces d’agents d’émigration basques: archives à redécouvrir“

**Isabelle Tauzin Castellanos** | Professeure titulaire d’études latino-américaines

---

## 20-07-2022

09:30 - 10:20 “El papel de los emigrantes de Hasparren en el desarrollo de la industria del cuero en América Latina (Beñat Çuburu-Ithorotz)“

**Bernard Çuburu-Ithorotz** | Professeur -IUT Bayonne / Université de Pau et des Pays de l'Adour

---

10:20 - 11:10 “Imagen y Memoria de la emigración vasca “

**Oscar Alvarez Gila** | UPV/EHU - Profesor titular de historia de América

---

11:10 - 11:40 Break

---

11:40 - 12:30 “Lettres d’émigrants vers le Pérou et l’Argentine : décrypter les dits et non-dits.“

**Isabelle Tauzin Castellanos** | Professeure titulaire d’études latino-américaines

---

## Directed by



### **Isabelle Tauzin Castellanos**

---

Catedrática de Estudios latinoamericanos de la Universidad de Burdeos/ Bordeaux Montaigne en Francia, desde 1999. Coordina el programa regional francés Escritura Migrantes Latinoamericanas, sobre historia de las migraciones desde Nueva Aquitania, del que participa el grupo de investigaciones País Vasco, Europa y América. Es miembro correspondiente de la Academia Peruana de la Lengua y del Institut Universitaire de France.

## Teachers



**Oscar Alvarez Gila**

UPV/EHU

---

Es profesor titular de Historia de América en el Departamento de Historia Medieval, Moderna y de América de la Facultad de Filología y Geografía e Historia (Vitoria-Gasteiz, Álava) de la Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco, en donde desarrolla como una de sus principales líneas de investigación la historia de la diáspora vasca. Ha sido profesor invitado en varias universidades extranjeras, Basque Visiting Fellow en la Universidad de Oxford, 2008-2009, William Douglass Distinguished Scholar en el Center for Basque Studies, University of Nevada-Reno, 2010-2011, Elena Diaz-Verson Amos Eminent Scholar Chair in Latin American Studies en la Columbus State University, 2013-2014 y Magnus Mörner Memorial Professorship in Latin American Studies en la Stockholms Universitet. Es miembro de la Asociación Española de Americanistas y de la Asociación para el Estudio de los Exilios y Migraciones Ibéricas Contemporáneas.



**Bernard Çuburu-Ithorotz**

---

Es profesor de español en el Instituto Universitario Tecnológico de Bayonne (Université de Pau et des Pays de l'Adour) desde 1994. Especialista en el estudio de la emigración vasca, y más concretamente desde Iparralde, hacia América, ha publicado diversas obras y participado en congresos nacionales e internacionales sobre esta temática. Actualmente está preparando su tesis doctoral en cotutela entre la UPV/EHU y la Université Bordeaux Montaigne, con la disertación titulada " Curtidores y zapateros de Hasparren en Hispanoamérica. Estudio micro-histórico de una emigración especializada (siglos XVIII-XX)". Entre sus obras perezcan destacarse "Sport et Société dans la Cuba révolutionnaire" (Cahiers du monde hispanique et luso-brésilien, 2007) y "El diario de Jean-Baptiste Lissarrague o las posibilidades exploratorias de un relato de viaje" (Naveg@merica, 2010).

# Registration fees

<b>FACE-TO-FACE</b>	<b>UNTIL 19-07-2022</b>
UNUM-Cross-border Summer Courses	0 EUR

<b>LIVE ONLINE</b>	<b>UNTIL 19-07-2022</b>
UNUM-Cross-border Summer Courses	0 EUR

# Place

Aquitaine